

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 36 (2009)
Heft: 143

Artikel: Maison...
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-245483>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

INFORMATIONS AUX ABONNÉS

Le comité de rédaction et l'administration

Les abonnés sont priés de **vérifier l'adresse postale** figurant au dos de la couverture et de nous signaler les erreurs, les compléments et/ou les changements d'adresse.

L'abonnement annuel comprend **3 numéros** qui paraissent en avril, en septembre et en décembre. Pour des raisons pratiques, l'abonnement s'étend sur une année civile, de janvier à décembre. **Il est renouvelable au moyen du bulletin de versement accompagnant le numéro de décembre.** Si un abonnement est conclu en cours d'année, les numéros de l'année pourront être expédiés en fonction du stock disponible si le nouvel abonné en fait la demande.

Les articles seront dactylographiés et fournis sur papier ou, de préférence, sur un support informatique ou par e-mail. Toutefois, les articles manuscrits seront acceptés. Merci de **respecter le délai de réception des articles.** Pour les questions administratives, les envois d'articles, les remarques et les suggestions :

L'AMI DU PATOIS

Anne-Gabrielle Bretz-Héritier, Route de la Chervignine 48, 1965 Savièse
Téléphone 027 395 19 35, adresse e-mail bretzheritier@netplus.ch

Délai de réception des articles pour le no 144 :
vendredi 6 novembre 2009

Dossier thématique 2009 : le chant

MAISON...

Ce ne sont pas les pierres qui bâtissent la maison, mais les hôtes. [Proverbe indien] *Chon pa é peré kyé fan ona mijon, ma fou kyé réiston derën.* (patois de Savièse)

Un rire sincère est un rayon de soleil dans une maison. [William Thackeray, écrivain anglais] *Ona bóna cafóouáé l'é na raé dé chooue drën ona mijon.* (patois de Savièse)

Nettoyer une maison pleine d'enfants est aussi efficace que de dégager une allée à la pelle pendant une tempête de neige. [Phyllis Diller, comédienne et pianiste américaine] *Nétéé ona mijon plin-na d'infan, l'é cómin 'paoua a ni pindin kyé balé dé ni.* (patois de Savièse)